▲▲▲鳴謝陳寶賢畫師以美術普及同胞之感言

弟向在山東備工仰慕寶賢畫師造就僑胞美術之苦心已非一日去歲仰冬特棄工執贄出來雲埠訪尋畫師不獲今春二月得晤其門人黃效君方知畫師近日離居埠外著作美術新書將公諸世隨即執贄往謁幸蒙見納今弟已得坐春風中矣謹登報端用伸感激　受業門人新寧伍銓忠披露

▲畫師現寓雲埠四街西便一千二百九十叁号
1593 Fourth Ave W. Vancouver B. C

寶賢畫師近著之美術新書係將生平式十餘年苦心研究歐美各種美術之科學由淺至深分門別類內繪圖畫百餘幅使學者一目了然循序漸進誠為美術界之津梁也　十丁六

◎◎◎恒利照記廣告

本店專辦唐山油糖什貨酒米諸樣皆備并鮮明牛肉猪肉牛肚猪肚等項發客價格十分相宜仰諸君留心光顧加意歡迎是荷

論在片打街門牌六十一号英字列下
HUNG LEE & CO.,
Pender St., P.O. Box 1416
Phone Sey. 4053 Vancouver, B.C.

雲哥吧恒利照記啓

五洲大藥房

顧名幸堂設在溫哥華片打街門牌十三号為周正地道藥材兼正宗之骨丹丸散在僑幸主人五洲聘有內外科醫生寫用方醫男婦男女全科跌打刀傷敗骨敗柳痨疾痼癖惡性便毒月經帶下遺精陽痿淋濁惡瘡遠年痼聊風濕鶴膝腰酸腳腫奇雖什症並細心研究各種內外病症配製各種骨丹丸散以便偽染雲能視脈者之用幸堂影張伊鉛誠恐為年未及週知特特誌新之以便有志者知聚向洋行

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594　Phone Sey. 4613
VANCOUVER, B.C.

儒醫執陶生先生寫用方脈

參茸玉桂藥材

幸堂自製骨丹丸散列下

自來血寄賣

參茸海狗鞭腎丸每兩壹元
西洋花旗參丸每瓶壹元
鹿茸虎骨生肌膏每張壹元
參茸紅白酒解毒丸每瓶式壹元
補腎安心寧神丸每瓶壹元
設方去瘀消腫止痛敗毒丸每瓶壹元
設方去瘀消腫止痛敗毒丸每瓶壹元
設方通氣熱胆壞最敗每瓶壹元
設方去胆痛丸每瓶壹元
設方通氣熱胆壞最敗每瓶壹元
設方去胆痛丸每瓶壹元

常有

金耳環酒
陳跌打酒

正脾胆
◉海狗鞭　◉脾巴腎核
◉臭鼠胆　◉正花旗參

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣惠辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱還各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滬香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人李進啓

廣興祥

Quong Hing Chong
236 Pender St. Phone Sey. 2660
VANCOUVER, B. C.

本店在片打街門牌二三六號專辦上等貨物油糖茶米中西伙食什貨俱全各色美酒四時瓜菜各樣齊備從廉接價發客　兼接理香港滬單快捷無誤希祈留心光顧　喊線矢麼二六六

◉專辦鮮魚鷄鴨發行

雲高華埠廣興祥號司事關啟啓

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
No 1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

本號精造各歎頂靴皮靴工精料真不惜工本專比美於西人所造之工料兼修整舊靴取價從廉現辦劉省城正字號壹等絃索每為音樂家所稱許并有衣襪香鹼雜貨發售仰祈賜顧舖在片打街門牌壹號

三盛連記謹啓

本樓在雲哥華埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四三六七皇家信箱五九四

綸昌號

（中）（西）（新）（衣）
LUN CHONG & Co.,
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street. E.
Vancouver, B.C.

啓者本店自創斯業久蒙梓里光顧今又加聘縫師各色羊毛線仔樹膠鞋與襪帽幽取來自外埠至今廿有餘年自知惠我如天趨時西裝兼全搾結內衫外褲貨品俱是華妍依期妥附週旋

華埠
雲高扁打東街綸昌號啓

▲▲▲恭頌趙崧華先生藥到回春

吾香弟患花柳清瀉過度毒氣乘虛伏於骨髓時見頭暈眼花腰膝酸軟紅粒遍身皮膚痛癢或如虫行或如蟻咬歷年既久幾幾無藥可施幸得生隆棧　趙崧華先生所製之花柳扶元搜毒酒間服靳蛇三鞭蛤蚧酒一月之內不獨病勢若失而且精神百倍足證先生所製之藥酒功效神速無以為報特此鳴謝俾同患是症者知所問津焉　十丁六

生隆棧在雲埠廣東街門牌廿二号　雲埠香邑劉平拜題

參茸鹿膠補血丸

此丸乃用正地道參茸鹿膠並配以補血補氣壯筋健骨等藥製成其功效為補暖血氣補腎壯虛損四肢常見冰冷血不管筋脚痒脚軟反筋風濕痛痲畫夜難寧等工久企無力血不運行或花柳病後失於培補以致虛弱此丸大有壯健筋骨補助氣血之奇功

●每料十二員　平料六員

壯陽三鞭補腎丸

此丸乃本藥房認真製造素球著名之第一補腎壯陽三鞭丸也乃尊用正海狗鹿鞭三鞭并配以參茸鹿巴各等補腎生精壯陽等藥製成其功效為腎家虛弱精血兩乏或少年結婚色慾過度致令腎陽內虛陽物不舉交合無趣腎冷遺精夜便多次便後餘滴腰軟耳鳴種種等病祈速服此丸生精壯血培元則身體強健矣

定價　每料二十元　每大盒拾元　每中盒五元　每小盒貳元

花柳祈蛇補血解毒藥汁

此藥汁乃本醫生細心研究人身沾染花柳一症之原由其受毒之形狀最為痛苦危險然以或遇或補不細審其症之或虛或實不獨其毒可來虛而入於五臟或流行於四肢肌肉或發為花柳骨痛皮膚血毒紅粒疔毒或全身皮膚瘙癢刺痛形如蚊咬或魚口便毒難以收口各種病名不外花柳餘毒之遺患也此藥汁配製平和補血解毒之法并用凡身子虛弱之人或不受寒涼不受大補者祈即服此藥汁百毒消除身體壯健可立復身效也

每料二元

補精血丸

筋骨與夫知覺運動無一非精血所營養而能生者也是故精血足然後腦力強百病不侵茲特製此丸生精壯血強腦宰神凡男婦身體虛弱及種種勞倦致弱精血不足神氣不爽者皆可速服此丸便能多增精血體魄強健矣

夫天一所生之水化而為精中土所化之液變而為血精與血乃水穀精氣變化而成者也上而貫通腦髓營衛全身滋潤腸胃舒養內臟湯流出入筋骨四肢爛痛寸步難移白濁血淋二便閉結腰膝無力等結核便毒腫盛發熱頭痛無口橫痰一切惡毒熱毒婦人染毒小孩胎中受毒產下週身腫脹治療無效精傳染受毒先服預解却病保安者少孕婦多服可保無虞如慎服堅硬鹹魚及口爛牙痛鼻梁尚有目花腫痛痛難行屢月經年變症百出即服本藥生此散無性甘和功效極速專能固元氣化內毒正太治源不識不懂不來不爽解毒得法有益腎不拘遠年近日男婦傳染內毒體結萬病叢生皆奏效無論見一生毒敷症無之無不見效大有起死還生之力

每料貳元

內痔解毒丸

內痔一症世人最多染之其發病之原由多因嗜吸煙酒或肉食太過致令脾臟常燥大腸大腸致成此症其發作之處有在大腸起粒或在肛門起粒或大便時則見鮮血流出痛苦不堪或常有膿湯流出或有漏孔柳餘毒傳染所致者凡此種種不外大腸受毒而成此丸之功用母論痔瘡痔疾痔瘻痔瘡痔血痔漏痔核痔瘡痔痛痔癢痔痛痔血痔漏痔核痔瘡痔痛痔癢痔痛痔血痔漏痔核痔瘡痔痛痔癢痔痛